

KO-1906/2017

K/5820/2017

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. május 30-án 14.00 órai kezdettel

a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotása (írásbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 2. Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajálison való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 3. Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 4. Beszámoló a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelöléséről és megtárgyalásáról a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. május 27-én megrendezett II. Kőbányai Balkán Estről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 5. Beszámoló a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal (1184 Budapest, Üllői út 400.) (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. május 24.



Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. május 30-án 14.00 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 8.B szám alatti irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

Kollátosz Jorgosz	elnök
Bajkai Vasziliki	elnökhelyettes
Dr. Klicasz Szpirosz	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

40/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

41/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotása** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
2. **Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajálison való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
3. **Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényen való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
4. **Beszámoló a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelöléséről és megtárgyalásáról a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. május 27-én megrendezett II. Kőbányai Balkán Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
5. **Beszámoló a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal (1184 Budapest, Üllői út 400.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

1. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotása (írásbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítettem a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2016. évi költségvetési beszámolóját. A 2016. évi költségvetési beszámoló alapján terjesztem elő a 2016. évi

költségvetés beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat tervezetét (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembe vételre kerültek az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételére.

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló Önkormányzati határozat megalkotásával az Önkormányzat eleget tesz az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak, amely szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást, és szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

42/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének önkormányzati határozata a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozatot.

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

- a) költségvetési bevétele: 2 477 798 Ft,
- b) finanszírozási bevétele: 182 004 Ft,
- c) költségvetési kiadása: 2 602 550 Ft,
- d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.

3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatontként a 2. melléklet határozza meg.

4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi vagyongkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a „0”-ra leírt eszközökről a 3. melléklet határozza meg.

5. A 2016. évi zárszámadás nem tartalmazott olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé.

6. A Kőbányai Görög Önkormányzatnak a Gst. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem állt fenn.

7. A Kőbányai Görög Önkormányzat közvetett támogatás nem nyújtott.

8. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 57 252 Ft. A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.

9. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2017. május 31.

Felelős: elnök

(A határozat mellékletei a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezik.)

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezett Halmajálisról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **görög hagyományok megőrzése céljából** részt vettek Kőbányán az Óhegy parkban **2017. május 1-jén 10.00-17.00 óra között** megrendezett **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, amelynek keretében halászléfőző versenyre is került sor. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vett Bajkai Vasziliki képviselő és dr. Klicász Szpirosz képviselő. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki és dr. Klicász Szpirosz: Örömmel vettek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

43/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját Kőbányán az Óhegy parkban **2017. május 1-jén** megrendezett **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezett Május 1. rendezvényről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén 11.00-20.00 óra között részt vettek a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezett Május 1-jei rendezvényen. A rendezvényen fellépett a Mydros Zenekar és Sarantis Mantzourakis. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vett Bajkai Vasziliki képviselő és dr. Klicász Szpirosz képviselő. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki és dr. Klicász Szpirosz: Örömmel vettek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

44/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a görög hagyományok megőrzése céljából Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezett Május 1-jei rendezvényről elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelöléséről és megtárgyalásáról a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. május 27-én megrendezett II. Kőbányai Balkán Estről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy 2017. május 27-én 18.00 –24.00 óráig a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából megrendezték a II. Kőbányai Balkán Estet Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitotta Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere, köszöntőt mondott Kollátosz Jorgosz elnök. A rendezvény keretein belül bemutatásra került a Kritiki Skepszi színházi társulat és táncsoport, a Kőbányai Ifjúsági Zenekar Kollátosz Jorgosz vezetésével, továbbá hastánc, tűztánc, a görög szólótáncosok, valamint a görögországi Litóchoro testvérváros táncegyüttese. A rendezvényen görög ételek és italok várták kedves vendégeiket. Az est 24.00 órakor táncházzal zárult. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

45/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a 2017. május 28-án, 18.00 órakor a **görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából megrendezett a Hagyományörző II. Kőbányai Balkán Estről** Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal (1184 Budapest, Üllői út 400.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy előzetes tárgyalásokat folytatott a **Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1184 Budapest, Üllői út 400) elnök asszonyával **Makkainé Szelindi Stellával**, akivel megegyeztek abban, hogy a kulturális rendezvények, hagyományokat ápoló események, nemzeti, és külföldi görög vonatkozású ünnepek közös lebonyolításában együttműködnek. Az együttműködési megállapodást megkötötték. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

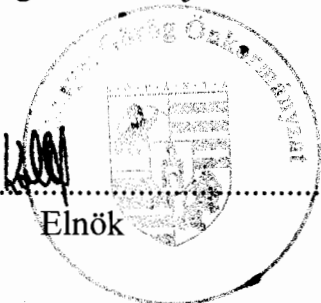
Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

46/2017. (V. 30.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a **kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1184 Budapest, Üllői út 400) megkötött együttműködési megállapodásról elfogadja.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 14.25 órakor bezárja.



K.m.f.

.....
Bajkai Vasziliki
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítettem a Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2016. évi költségvetési beszámolóját. A 2016. évi költségvetési beszámoló alapján terjesztem elő a 2016. évi költségvetés beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat tervezetét (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembe vételre kerültek az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

Az Áht. 91. § (1) és (3) bekezdése értelmében a zárszámadás határozattervezetével együtt a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell nyújtani a Magyar Államkincstár 68/B. § szerinti ellenőrzése keretében a helyi nemzetiségi önkormányzat éves költségvetési beszámolójával kapcsolatosan elkészített jelentését.

A Magyar Államkincstár a Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolóját az előterjesztés készítése időpontjában még nem hagyta jóvá, ezért azt a Képviselő-testület részére tájékoztatásul nem tudom bemutatni a Magyar Államkincstár ellenőrzése keretében elkészített jelentést, mivel az nem áll rendelkezésre. A zárszámadási határozattervezet a Görög Önkormányzat konszolidált beszámolója alapján készült.

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Görög Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Görög Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. A Kőbányai Görög Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő görög nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Évente több alkalommal részt vettek a Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti ünnepeken és koszorúzási ünnepségeken, illetve megünnepelték a görög nemzeti ünnepeket. A Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzásán közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal részt vettek. Az ifjúság részére heti rendszerességgel zene, tánc

és görög nyelvórákat tartottak a Görög Klubban. Heti 2 alkalommal hétfőn és csütörtökön délelőtt a nyugdíjasok rendszeresen összejöttek és egészségmegőrző tornát tartottak a Havasi Gyopár Alapítvánnyal. A 2016. évi programjaik közül kiemelném a Vaszilopita vágása” újrúévi ünnepséget, a görög színjátszó szakkör gyerekeik, szüleik és nagyszüleik részére Budapest – Visegrád - Esztergom – Párkány – Zebegény – Nógrádi vár -Vác - Budapest útvonalon szervezett tanulmányi kirándulást, támogatták a Kritiki Szkepszi dráma színjátszó szakkör diákjainak az utazását a görögországi Platamonba, a Görög esküvő című színdarabot, a görög ikonkiállítás, a gasztronómiai bemutatót, a Kőbányai Balkán Estet, az Olymposzi teadélutánt, a Hagyományos Mikulás ünnepséget, a kerületi nyugdíjasoknak a karácsonyi ünnepséget. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen megszervezték a hagyományörző karácsonyi ünnepséget és megünnepezték a Nemzetiségek napját. A rendezvényeken rendszeresen kb. 60-100 fő vett részt, melyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a „0”-ra leírt eszközökről az előterjesztés 4. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa összesen 57 252 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

- maradvány igénybevétel működési célra 57 252 Ft,
- maradvány igénybevétel felhalmozási célra 0 Ft.

A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványát az előterjesztés 5. mellékletében meghatározottak szerint használhatja fel.

A Kőbányai Görög Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 6. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló Önkormányzati határozat megalkotásával az Önkormányzat eleget tesz az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak, amely szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozatot.

Budapest, 2017. május „29”



Kollátosz Jorgosz

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző

**Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2017. (... ..) határozata**

**a Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról
és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 2 477 798 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 182 004 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 602 550 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, valamint a „0”-ra leírt eszközökről a 3. melléklet határozza meg.
5. A 2016. évi zárszámadás nem tartalmazott olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése vált szükségessé.
6. A Kőbányai Görög Önkormányzatnak a Gst. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem állt fenn.
7. A Kőbányai Görög Önkormányzat közvetett támogatás nem nyújtott.
8. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 57 252 Ft. A Kőbányai Görög Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
9. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Am. Melléklet ... 2017. ...

Adatellenőrző kód: 5c7e1931-3d7d177c1145-6-54-5c-392d-2c14-557c-44

Fejezeti jellemző adatok

fejezet	cím/alcím
---------	-----------

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....

.....

.....

Önkormányzati jellemző adatok

01 megye	8082 pénzügyi körzet	00 település-típus
-------------	-------------------------	-----------------------

A megye megnevezése, önkormányzat székhelye

.....

.....

.....

Szerv számjele

679538 PIR-törzsszám	1247 szektor	841106 szakágazat
-------------------------	-----------------	----------------------

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....

.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
05	2016	01	01	-	12	31

Budapest

2017 MÁJ 17.

.....év.....hó.....nap

.....
a szerv gazdasági vezetője

.....
a szerv vezetője



Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Gyöngyi Istvánó (név)
433-8110 (telefon)

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

..... (aláírás)
..... (név, telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma

510001

a szerv könyvvizetési feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

PDLISZ

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Összevont (konsolidált) beszámoló

KŐBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

Megye: 01 Pénzügyi körzet: 8082

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2016.KONSZ

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervi) konsolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	153 292	0	153 292
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	153 292	0	153 292
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	153 292	0	153 292
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+28) (K2)	105 448	0	105 448
25	ebből: egészségügyi hozzájárulás (K2)	67 734	0	67 734
28	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	37 714	0	37 714
29	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	8 952	0	8 952
30	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	133 984	0	133 984
32	Készletbeszerzés (=29+30+31) (K31)	142 936	0	142 936
33	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)	6 498	0	6 498
34	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	204 860	0	204 860
35	Kommunikációs szolgáltatások (=33+34) (K32)	211 358	0	211 358
38	Bérelti és lízing díjak (>=39) (K333)	20 157	0	20 157
40	Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások (K334)	3 000	0	3 000
43	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	4 500	0	4 500
44	Egyéb szolgáltatások (K337)	1 109 191	0	1 109 191
46	Szolgáltatási kiadások (=36+37+38+40+41+43+44) (K33)	1 136 848	0	1 136 848
50	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	457 902	0	457 902
59	Egyéb dologi kiadások (K355)	358 617	0	358 617
60	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=50+51+52+55+59) (K35)	816 519	0	816 519
61	Dologi kiadások (=32+35+46+49+60) (K3)	2 307 661	0	2 307 661
124	A helyi önkormányzatok előző évi elszámolásából származó kiadások (K5021)	36 149	0	36 149
127	Elvonások és befizetések (=124+125+126) (K502)	36 149	0	36 149
191	Egyéb működési célú kiadások (=122+127+128+129+140+151+162+164+176+177+178+179+190) (K5)	36 149	0	36 149
268	Költségvetési kiadások (=20+21+61+121+191+200+205+267) (K1-K8)	2 602 550	0	2 602 550

K02 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
32	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=33+...+42) (B16)	2 477 084	0	2 477 084
34	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	2 107 084	0	2 107 084
39	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	370 000	0	370 000
43	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=07+...+10+21+32) (B1)	2 477 084	0	2 477 084
205	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=206+207) (B4082)	48	0	48
208	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=202+205) (B408)	48	0	48
218	Egyéb működési bevételek (>=219+220) (B411)	666	0	666
221	Működési bevételek (=186+187+190+192+199+...+201+208+216+217+218) (B4)	714	0	714
283	Költségvetési bevételek (=43+79+185+221+230+256+282) (B1-B7)	2 477 798	0	2 477 798

PIR: 679538

Összevont (konszolidált) beszámoló
KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

Megye: 01 Pénzügyi körzet: 8082

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2016.KONSZ

Készült: 2017.05.17 10:20

Értékűpus: Forint

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8: Finanszírozási bevételek				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4	5	6
12	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	182 004	0	182 004
14	Maradvány igénybevétele (=12+13) (B813)	182 004	0	182 004
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+11+14+...+19+22) (B81)	182 004	0	182 004
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	182 004	0	182 004

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	12 845	0	12 845
11	C/III-IV. Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	46 407	0	46 407
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	59 252	0	59 252
18	F) AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=F/1+F/2+F/3)	3 000	0	3 000
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	62 252	0	62 252
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	1 373 062	0	1 373 062
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-1 225 187	0	-1 225 187
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	-124 831	0	-124 831
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	23 044	0	23 044
26	H/II Költségvetési évet követően esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)	19 339	0	19 339
27	H/III Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások (=H/III/1+...+H/III/10)	2 000	0	2 000
28	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)	21 339	0	21 339
30	J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=J/1+J/2+J/3)	17 869	0	17 869
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	62 252	0	62 252

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámléletű bevételei	2 477 084	0	2 477 084
11	09 Különféle egyéb eredményszámléletű bevételek	13 144	0	13 144
12	III Egyéb eredményszámléletű bevételek (=06+07+08+09)	2 490 228	0	2 490 228
13	10 Anyagköltség	142 936	0	142 936
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 348 416	0	1 348 416
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	1 491 352	0	1 491 352
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	153 292	0	153 292
20	16 Bérjárulékok	119 739	0	119 739
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	273 031	0	273 031
23	VII Egyéb ráfordítások	850 724	0	850 724
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=I±II+III-IV-V-VI-VII)	-124 879	0	-124 879
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszámléletű bevételek	48	0	48
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményszámléletű bevételei (=17+18+19+20+21)	48	0	48
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	48	0	48
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A±B)	-124 831	0	-124 831

Kőbányai Görög Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2 melléklet .../2017. (... ..) határozathoz
Ft-ban

1.	A Megnevezés	2016.12.31. teljesítés				F Összesen	G Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)
		Működés		Felhalmozás			
		B Kötelező feladat	C Önként vállalt feladat	D Kötelező feladat	E Önként vállalt feladat		
2.	Bevételek						
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 477 084				2 477 084	100,00%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						
5.	B3 Közhatalmi bevételek						
6.	B4 Működési bevételek	714				714	100,00%
8.	B5 Felhalmozási bevételek						
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök						
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök						
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 477 798				2 477 798	100,00%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	182 004				182 004	100,00%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	182 004				182 004	100,00%
13.	Bevételek összesen	2 659 802				2 659 802	100,00%
14.	Kiadások						
15.	K1 Személyi juttatások	153 292				153 292	99,23%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	105 448				105 448	73,99%
17.	K3 Dologi kiadások	2 307 661				2 307 661	99,18%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai						
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	36 149				36 149	100,00%
21.	K6 Beruházások						
22.	K7 Felújítások						
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások						
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 602 550				2 602 550	97,85%
24.	K9 Finanszírozási kiadások						
25.	Kiadások összesen	2 602 550				2 602 550	97,85%
26.	Költségvetési hiány-többlet	-124 752				-124 752	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	182 004				182 004	
28.	Összes hiány-többlet	57 252				57 252	
29.	Hiány belső finanszírozása						

1.	A Megnevezés	Börzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
		Forgalomképtelen		Korl.forg.képes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4.	I. Immateriális javak								
5.	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok								
6.	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek								
7.	3. Tenyészállatok								
8.	4. Beruházások, felújítások								
9.	5. Tárgyi eszközök érték helyesbítése								
10.	II. Tárgyi eszközök összesen								
11.	1. Tartós részesedések								
12.	2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok								
13.	6. Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése								
14.	III. Befektetett pénzügyi eszközök								
15.	IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök								
16.	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök								
17.	I. Készletek								
18.	II. Értékpapírok								
19.	B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök								
20.	I. Lekötött bankbetétek								
21.	II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek					12 845	12 845	12 845	12 845
22.	III. Forintszámlák					46 407	46 407	46 407	46 407
23.	IV. Devizaszámlák								
24.	V. Idegen pénzeszközök								
25.	C) Pénzeszközök összesen					59 252	59 252	59 252	59 252
26.	I. Költségvetési évből esedékes követelések								
27.	II. Költségvetési évből követően esedékes követelések								
28.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások								
29.	D) Követelések								
30.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása								
31.	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, készpénz-helyettesítő fizetési eszköznek nem minősülő eszközök elszámolása								
32.	E) Egyéb sajátos eszközoldali elszámolások összesen								
33.	F) Aktív időbeli elhatárolások					3 000	3 000	3 000	3 000
34.	Eszközök					62 252	62 252	62 252	62 252
35.	I. Nemzeti vagyon induláskori értéke					1 249 309	1 249 309	1 249 309	1 249 309
36.	II. Nemzeti vagyon változása								
37.	III. Egyéb eszközök induláskori értéke					123 753	123 753	123 753	123 753
38.	IV. Felhalmozott eredmény					-1 225 187	-1 225 187	-1 225 187	-1 225 187
39.	V. Eszközök érték helyesbítésének forrása								
40.	VI. Mérleg szerinti eredmény					-124 831	-124 831	-124 831	-124 831
41.	G) Saját tőke összesen					23 044	23 044	23 044	23 044
42.	I. Költségvetési évből esedékes követelések								
43.	II. Költségvetési évből követően esedékes követelések					19 339	19 339	19 339	19 339
44.	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások					2 000	2 000	2 000	2 000
45.	H) Kötelezettségek összesen					21 339	21 339	21 339	21 339
46.	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások								
47.	J) Passzív időbeli elhatárolások					17 869	17 869	17 869	17 869
48.	Források					62 252	62 252	62 252	62 252

Kőbányai Görög Önkormányzat
2. Vagyokimutatás 2016.12.31.
a "0"-ra leírt eszközökről

A	B	C	D	E	F	G	H	I	
1. 2. 3.	Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
		Forgalomképtelen		Korl.forg.képes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak								
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak								
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak								
7.	I. Immateriális javak								
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok								
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok								
10.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok								
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek					897 280	0	897 280	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek					15 747	0	15 747	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek								
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek					913 027	0	913 027	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok								
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok								
17.	3. Tenyészállatok								
18.	II. Tárgyi eszközök					913 027	0	913 027	0
19.	"0" leírt eszközök összesen					913 027	0	913 027	0


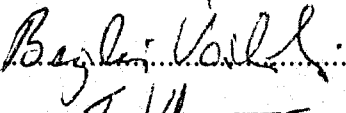

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

	A	B
1.	Megnevezés	Mennyiség (db)
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások	0
3.	Régészeti leletek	0
4.	Kép- és hangarchívumok	0
5.	Gyűjtemények	0
6.	Kulturális javak	0
7.	Függő követelések	0
8.	Függő kötelezettségek	0
9.	Biztos (jövőbeni) követelések	0

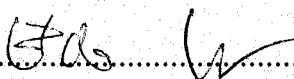
1.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2.	Megnevezés	2016. évi költségvetési maradvány	Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétel összesen
3.		57 252								
4.	2017. évi eredeti költségvetésbe tervezve B 813									
5.	Felosztható pénzmaradvány B 813		3 000		54 252					57 252
6.	Összesen:		3 000	0	54 252					57 252

JELLENLÉTI ÍV

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2017. május 30-án 14.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Kollátosz Jorgosz:.....
- 2./ Bajkai Vasziliki:
- 4./ dr. Klicász Szpirosz:

Meghívottak:

- dr. Éder Gábor jogász:.....
- Jógáné Szabados Henrietta: referens.....